

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/384 НА КОМИСИЯТА****от 3 март 2021 година****относно допустимостта на наименованията на сортовете земеделски растителни видове и зеленчукови видове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 637/2009****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2002/53/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно общия каталог на сортовете от земеделски растителни видове <sup>(1)</sup>, и по-специално член 9, параграф 6, втора алинея от нея,като взе предвид Директива 2002/55/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от зеленчукови култури <sup>(2)</sup>, и по-специално член 9, параграф 6, втора алинея от нея,

като има предвид, че:

- (1) Директиви 2002/53/ЕО и 2002/55/ЕО определят общите правила, свързани с допустимите наименования на сортовете, посредством позоваване на член 63 от Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета <sup>(3)</sup>.
- (2) Съгласно член 63 от Регламент (ЕО) № 2100/94, за да бъде одобрен даден растителен сорт, е необходимо Службата на Общността за сортовете растения (CPVO) да сметне, че неговото сортово наименование отговаря на критериите за избор. Дадено сортово наименование отговаря на критериите за избор, когато не съществува никоя от пречките съгласно параграфи 3 или 4 от посочения член.
- (3) Регламент (ЕО) № 637/2009 на Комисията <sup>(4)</sup> установява подробни правила за прилагането на определени критерии, посочени в член 63 от Регламент (ЕО) № 2100/94, за допустимостта на наименованията на сортовете земеделски растителни видове и зеленчукови видове за целите на член 9, параграф 6, първа алинея от Директива 2002/53/ЕО и на член 9, параграф 6, първа алинея от Директива 2002/55/ЕО.
- (4) CPVO и държавите членки създадоха експертна група, която разработи и измени насоки относно допустимостта на наименованията съгласно член 63 от Регламент (ЕО) № 2100/94 („Насоки за наименованията на сортовете“). <sup>(5)</sup> За да се осигури последователност по отношение на прилагането на критериите, предвидени в член 63 от Регламент (ЕО) № 2100/94 е уместно да се предоставят допълнителни разяснения, произтичащи от Насоките за наименованията на сортовете.
- (5) Регламент (ЕО) № 637/2009 е бил неколккратно изменен. С оглед на необходимостта от изменение на съществуващите правила и в интерес на правната сигурност посоченият регламент следва да бъде отменен и заменен с настоящия регламент.
- (6) Дадено сортово наименование следва да бъде одобрено, освен ако не е недопустимо поради наличието на пречки за това. Съгласно член 63 от Регламент (ЕО) № 2100/94 употребата на дадено сортово наименование се изключва в случай на предоставено по-рано право на трета страна, трудности при разпознаването или възпроизвеждането му, идентични наименования на сорт от същия вид или близкородствен вид, идентични наименования, които се използват широко при търговията със стоки, когато наименованието може да се окаже оскърбително в дадена държава членка или да противоречи на обществения ред, когато може да предизвика объркване поради визуално, звуково или концептуално сходство или поради заблуждаващо съдържание.

<sup>(1)</sup> ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 33.<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета от 27 юли 1994 г. относно правната закрила на Общността на сортовете растения (ОВ L 227, 1.9.1994 г., стр. 1).<sup>(4)</sup> Регламент (ЕО) № 637/2009 на Комисията от 22 юли 2009 г. за установяване на подробни правила за допустимостта на наименованията на сортовете земеделски растителни видове и зеленчукови видове (ОВ L 191, 23.7.2009 г., стр. 10).<sup>(5)</sup> Насоки за наименованията на сортовете, CPVO, 1-ва среща на Административния съвет (2018 г.), DOC-AC-2018-1-7.

- (7) С цел да се даде достатъчно време на компетентните органи за прилагането на новите правила настоящият регламент следва да се прилага от 1 януари 2022 г.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

#### Предмет

Настоящият регламент установява подробни правила за прилагането на критериите, посочени в член 63 от Регламент (ЕО) № 2100/94, за допустимостта на сортовете наименования на земеделски растителни видове и зеленчукови видове, за целите на член 9, параграф 6, първа алинея от Директива 2002/53/ЕО и на член 9, параграф 6, първа алинея от Директива 2002/55/ЕО.

#### Член 2

#### Допустимост на сортовете наименования

1. Дадено сортово наименование следва да е допустимо, ако няма пречка за неговото предоставяне.
2. За предоставянето на дадено сортово наименование съществува пречка, когато:
  - а) използването на сортово наименование на територията на Съюза се изключва, когато бъде уважено възражение от трета страна с предоставено по-рано право, както е посочено в член 3, параграф 1;
  - б) сортово наименование е в конфликт с географски указания, наименования за произход или храни с традиционно специфичен характер, както е посочено в член 3, параграф 2;
  - в) сортово наименование може да създаде трудности за потребителите при разпознаването или възпроизвеждането му, както е посочено в член 4;
  - г) сортово наименование е идентично със сортово наименование или може да бъде объркано със сортово наименование, с което друг сорт от същия вид или от близкородствен вид е вписан в официален регистър на растителните сортове или под което на пазара се предлага материал от друг сорт, както е посочено в член 5;
  - д) сортово наименование може да предизвика объркване поради своето визуално, звуково или концептуално сходство с наименованието на сорт от същия вид или близкородствен вид, както е посочено в член 5;
  - е) сортово наименование е идентично или може да бъде объркано с наименования, които се използват широко при търговията със стоки или които трябва да бъдат запазени по силата на друг закон, както е посочено в член 6;
  - ж) сортово наименование може да въведе в заблуждение или да предизвика объркване, както е посочено в член 7.

#### Член 3

#### Предоставено по-рано право на трета страна

1. Налице е пречка, дължаща се на предоставено по-рано право на трета страна, когато компетентен орган е уважил възражение на трета страна, притежаваша търговска марка, срещу предоставянето на сортово наименование на територията на Съюза. Тази пречка се отнася до търговски марки, които:
  - а) са били регистрирани в една или повече държави членки, или в Съюза преди регистрацията на сортово наименование;
  - б) са идентични или сходни със сортово наименование; и

в) са регистрирани по отношение на стоки, състоящи се от същия вид като съответния сорт или от близкородствен вид.

2. В случай че географски указания, наименования за произход или храни с традиционно специфичен характер за селскостопански продукти и храни, спиртни напитки, ароматизирани вина и лозаро-винарски продукти предоставят предоставено по-рано право на трета страна, предоставянето на сортово наименование на територията на Съюза се счита за изключено, ако това наименование представлява нарушение на:

а) член 13 или член 24 от Регламент (ЕС) 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(6)</sup>

б) член 103 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(7)</sup>;

в) член 20 от Регламент (ЕС) № 251/2014 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(8)</sup>;

г) член 21, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 2019/787 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(9)</sup>;

3. Посочената в параграф 1 пречка пред допустимостта на наименование, дължаща се на предоставено по-рано право, може да бъде отстранена, когато е получено писмено съгласие от притежателя на предоставеното по-рано право за използването на наименованието по отношение на съответния сорт, при условие че такова съгласие не е свързано с въвеждането в заблуждение на обществото относно истинския произход на продукта.

4. В случай на предоставено по-рано право на заявителя по отношение на цялото или на част от предложеното сортово наименование член 18, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2100/94 се прилага *mutatis mutandis*.

#### Член 4

#### Трудности при разпознаването или възпроизвеждането на сортово наименование

1. Налице е пречка поради трудности при разпознаването или възпроизвеждането на сортово наименование, когато дадено сортово наименование създава на потребителите трудности при разпознаването или възпроизвеждането му.

2. Счита се, че дадено сортово наименование създава на потребителите трудности при разпознаването или възпроизвеждането му в следните случаи:

а) състои се от или съдържа сравнителни или превъзходни степени;

б) състои се от или съдържа ботанически наименования на видове в групата на селскостопанските растителни видове или на зеленчуковите видове, към която принадлежи сортът;

в) състои се от или съдържа термини в областта на селекцията и технически термини, освен ако тяхното използване в съчетание с други термини не пречи на разпознаването на наименованието на сорта като такова;

г) състои се изключително от географско наименование, което е придобило репутация за съответния вид;

д) състои се от една буква или цифра, или само от цифри, освен ако това не е обичайната практика за обозначаване на определени сортове;

<sup>(6)</sup> Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1).

<sup>(7)</sup> Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671).

<sup>(8)</sup> Регламент (ЕС) № 251/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за определяне, описание, представяне, етикетиране и правна закрила на географските указания на ароматизирани лозаро-винарски продукти и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1601/91 на Съвета (ОВ L 84, 20.3.2014 г., стр. 14).

<sup>(9)</sup> Регламент (ЕС) 2019/787 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. за определението, описанието, представянето и етикетирането на спиртни напитки, за използването на наименованията на спиртните напитки при представянето и етикетирането на други храни, за защитата на географските указания на спиртни напитки, за използването на етилов алкохол и дестилати от земеделски произход в алкохолните напитки и за отмяна на Регламент (ЕО) № 110/2008 (ОВ L 130, 17.5.2019 г., стр. 1).

- е) състои се от или съдържа прекалено много думи или елементи, освен ако последователността на термините не го прави по-лесно разпознаваемо;
- ж) съдържа знак за пунктуация или друг символ, комбинация от главни и малки букви (освен когато първата буква е главна буква и останалата част от наименованието е с малки букви), горен индекс, долен индекс или рисунка, или фигуративен елемент (с изключение на символите апостроф ('), запетая (,) до два разделени един от друг удивителни знака (!), точка (.), или тире (-), наклонена надясно черта (/) или наклонена наляво черта (\));
- з) съдържа или се състои от долен индекс, горен индекс или рисунка, лого или фигуративен елемент.

#### Член 5

##### **Наименования, които са идентични или могат да бъдат объркани с наименованието на друг сорт**

1. Налице е пречка за предоставянето на сортово наименование, когато то е идентично или може да бъде объркано със:
  - а) сортово наименование, с което друг сорт от същия вид или от близкородствен вид е вписан в официален регистър на сортовете; или
  - б) сортово наименование, под което материал от друг сорт се предлага на пазара на държава членка или на територията на договаряща страна на Международния съюз за закрила на новите сортове растения („UPOV“);

освен ако другият сорт вече не съществува и неговото наименование не е придобило особено значение.

2. С цел да се установи дали е налице объркване по смисъла на параграф 1 компетентният орган следва първо да анализира всеки от визуалните, звуковите и концептуалните аспекти поотделно и след това да направи цялостна оценка, като вземе предвид наименованията на сортовете от един и същ или от близкородствен вид, при условие че съответните сортове, упоменати в настоящия параграф и в параграф 1, са предмет или на право върху растителен сорт, или на заявление за такова право, или са официално приети за предлагане на пазара на някоя от следните територии:

- а) Съюза;
- б) Европейското икономическо пространство;
- в) договаряща страна на UPOV;
- г) член на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР).

3. За целите на настоящия член се прилагат следните определения:

- а) „близкородствени видове“ означава видовете, изброени в приложението;
- б) „официален регистър на сортовете“ означава общия каталог на сортовете от земеделски растителни видове, посочен в член 17 от Директива 2002/53/ЕО или в член 17 от Директива 2002/55/ЕО, или в Списъка на сортовете на ОИСР, или в регистър на сортовете растения на страна членка на UPOV;
- в) „сорт, който вече не съществува“ означава сорт, от който вече не съществува материал;
- г) „наименованието не е придобило особено значение“ означава, че наименованието на сорт, което някога е било вписано в официален регистър на сортовете и съответно е придобило особено значение, се счита, че е изгубило това особено значение след изтичането на 10-годишен период от заличаването му от този регистър, освен при изключителни обстоятелства.

#### Член 6

##### **Наименования, които се използват широко при търговията със стоки**

1. Налице е пречка за предоставянето на сортово наименование, когато сортово наименование е идентично или може да бъде объркано с наименования, които се използват широко при търговията със стоки или които трябва да бъдат запазени по силата на друг закон.

2. Наименования, които се използват широко при търговията със стоки или които трябва да бъдат запазени по силата на друг закон, са следните:

- а) валутни единици;
- б) термини в областта на мерките и теглилките;
- в) изрази и термини, които не трябва да се използват за цели, различни от тези, предвидени в законодателството на Съюза или на държава членка.

#### Член 7

##### Заблуждаващо съдържание

1. Налице е пречка за предоставянето на сортово наименование, когато то може да въведе в заблуждение или да предизвика объркване по отношение на характеристиките, стойността или идентичността на сорта, или идентичността на селекционера или на друга страна, участваща в процедурата.

2. Счита се, че дадено сортово наименование може да въведе в заблуждение или да предизвика объркване, ако:

- а) създава грешно впечатление, че сортът е свързан с или произхожда от друг специфичен сорт;
- б) създава грешно впечатление, че сортът притежава особени характеристики или стойност;
- в) се отнася до специфична характеристика или стойност по начин, който създава грешно впечатление, че само този сорт притежава специфичната характеристика или стойност, докато в действителност други сортове от същия вид могат да притежават същата характеристика или стойност;
- г) е подобно на общоизвестно търговско наименование, различно от регистрирана търговска марка или сортово наименование;
- д) предполага въпросният сорт да е друг сорт;
- е) създава грешно впечатление относно идентичността на заявителя, отговорното лице за поддържането на сорта или селекционера;
- ж) състои се от или съдържа:
  - i) сравнителни или превъзходни степени, които могат да бъдат заблуждаващи по отношение на характеристиките на сорта;
  - ii) ботаническото или общото наименование на видовете в групата на селскостопанските растителни видове или на зеленчуковите видове, към която принадлежи сортът;
  - iii) името на физическото или юридическото лице или позоваване на тях, така че да се създаде погрешно впечатление относно идентичността на заявителя, лицето, отговорно за поддържането на сорта, или селекционера;
- з) включва географско наименование, което има вероятност да въведе потребителя в заблуждение по отношение на характеристиките или стойността за отглеждане и използване на сорта.

#### Член 8

##### Отмяна на Регламент (ЕО) № 637/2009

Регламент (ЕО) № 637/2009 се отменя.

Той обаче продължава да се прилага за сортови наименования, които са били предложени от заявителя на компетентния орган за одобрение от него преди 1 януари 2022 г.

#### Член 9

##### Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2022 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 3 март 2021 година.

За Комисията  
Председател  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Определение за близкородствени видове по смисъла на член 5, параграф 3

За определяне на „близкородствени видове“, както е посочено в член 5, параграф 3, се прилага следното:

- а) ако има повече от един клас в рамките на един род, се прилага списъкът от класове в част I;
- б) ако класовете обхващат повече от един род, се прилага списъкът от класове в част II;
- в) по правило за родовете и видовете, които не са обхванати от списъците от класове в части I и II, един род се счита за клас.

## ЧАСТ I

## КЛАСОВЕ В РАМКИТЕ НА ЕДИН РОД

Класове	Ботанически наименования
Клас 1.1.	<i>Brassica oleracea</i>
Клас 1.2:	<i>Brassica</i> , различни от <i>Brassica oleracea</i>
Клас 2.1:	<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>alba</i> DC., <i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>altissima</i>
Клас 2.2:	<i>Beta vulgaris</i> ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>conditiva</i> Alef. (syn. <i>B. vulgaris</i> L. var. <i>rubra</i> L.), <i>B. vulgaris</i> L. var. <i>cicla</i> L., <i>B. vulgaris</i> L. ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>vulgaris</i> .
Клас 2.3:	<i>Beta</i> , различни от класове 2.1 и 2.2.
Клас 3.1:	<i>Cucumis sativus</i>
Клас 3.2:	<i>Cucumis melo</i>
Клас 3.3:	<i>Cucumis</i> , различни от класове 3.1 и 3.2
Клас 4.1:	<i>Solanum tuberosum</i> L.
Клас 4.2:	Домати и подложки домати — <i>Solanum lycopersicum</i> L. ( <i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.) — <i>Solanum cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg ( <i>Lycopersicon cheesmaniae</i> L. Riley) — <i>Solanum chilense</i> (Dunal) Reiche ( <i>Lycopersicon chilense</i> Dunal) — <i>Solanum chmielewskii</i> (C.M. Rick et al.) D.M. Spooner et al. ( <i>Lycopersicon chmielewskii</i> C. M. Rick et al.) — <i>Solanum galapagense</i> S.C. Darwin & Peralta ( <i>Lycopersicon cheesmaniae</i> f. <i>minor</i> (Hook. f.) C. H. Müll.) ( <i>Lycopersicon cheesmaniae</i> var. <i>minor</i> (Hook. f.) D. M. Porter) — <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner ( <i>Lycopersicon agrimoniifolium</i> Dunal) ( <i>Lycopersicon hirsutum</i> Dunal) ( <i>Lycopersicon hirsutum</i> f. <i>glabratum</i> C. H. Müll.) — <i>Solanum pennellii</i> Correll ( <i>Lycopersicon pennellii</i> (Correll) D'Arcy) — <i>Solanum peruvianum</i> L. ( <i>Lycopersicon dentatum</i> Dunal) ( <i>Lycopersicon peruvianum</i> (L.) Mill.) — <i>Solanum pimpinellifolium</i> L. ( <i>Lycopersicon pimpinellifolium</i> (L.) Mill.) ( <i>Lycopersicon racemigerum</i> Lange) и хибриди между тези видове
Клас 4.3:	<i>Solanum melongena</i> L.
Клас 4.4:	<i>Solanum</i> , различни от класове 4.1, 4.2 и 4.3

## ЧАСТ II

## КЛАСОВЕ, ОБХВАЩАЩИ ПОВЕЧЕ ОТ ЕДИН РОД

<b>Класове</b>	<b>Ботанически наименования</b>
Клас 201:	<i>Secale, Triticosecale, Triticum</i>
Клас 203 *:	<i>Agrostis, Dactylis, Festuca, Festulolium, Lolium, Phalaris, Phleum</i> и <i>Poa</i>
Клас 204 *:	<i>Lotus, Medicago, Ornithopus, Onobrychis, Trifolium</i>
Клас 205:	<i>Cichorium, Lactuca</i>

\* Класове 203 и 204 не са създадени единствено на основата на близкородствени видове.